

**Zeitschrift:** Nidwaldner Kalender

**Herausgeber:** Nidwaldner Kalender

**Band:** 143 (2002)

**Rubrik:** Kalender

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Gregorianische Zeitrechnung und astronomische Erscheinungen für das Jahr 2002

## Chronologische Kennzeichen und Zirkel

Goldene Zahl: 8

Sonnenzirkel: 23

Epakte: 16

Sonntagsbuchstabe: F

Römerzinszahl: 10

Buchstabe des Martyrologiums: r

Jahresregent: Jupiter/Mars

## Fronfasten und Quatember

Erste Fastenwoche

Woche nach Pfingsten

Woche vor dem Eidgenössischem Bettag

Erste Adventswoche

## Zeichen des Tierkreises

Nördliche

Widder

Zwillinge

Stier

Krebs

Löwe

Jungfrau

Südliche

Waage

Schütze

Skorpion

Steinbock

Wasserm.

Fische

## Zeichen der Sonne, des Mondes und der Planeten

Sonne

Merkur

Venus

Erde

Mond

Mars

Jupiter

Saturn

Uranus

Neptun

## Von den Finsternissen und Sichtbarkeiten der Planeten

Dieses Jahr zählt drei Mondfinsternisse, alle drei durch den Halbschatten und damit für den Laien nicht beobachtbar. Die Daten: 26. Mai, 24. Juni und 20. November.

Die Sonne wird zweimal durch den Mond

verfinstert: ringförmig am 10./11. Juni für den Stillen Ozean zwischen Celebes und Mexiko, total am 4. Dez. für einen Streifen vom Golf von Guinea über den Süden Afrikas, den Indischen Ozean, bis Australien.

*Merkur* steht am Abendhimmel im Januar, April/Mai, August/Sept. und Dez., am Morgenhimmel im Febr./März, Juni und Okt.

*Venus* erscheint erst im Laufe vom März, am Abendhimmel, wieder. Im grössten Glanz Ende September, erreicht sie die untere Konjunktion mit der Sonne am 31. Okt. (unsichtb.). Ab Nov. strahlt sie als Morgenstern. *Mars* gerät dieses Jahr nicht in Opposition zur Sonne. Der Rote Planet steht bis Juni am Abendhimmel, ist in Konjunktion mit der Sonne am 10. August, ab September wieder am Morgenhimmel.

*Jupiter* steht hoch am Himmel im Sternbild der Zwillinge. In Opposition mit der Sonne am 1. Januar strahlt der Riesenplanet während der ganzen Nacht. Seine Sichtbarkeit verschiebt sich dann in die Abendstunden, bis die Nähe der Sonne (Konjunktion am 20. Juli) jede Beobachtung verunmöglicht. Ab August findet man Jupiter wieder am Morgenhimmel.

*Saturn* steht noch im Sternbild des Stiers und ist vorerst fast die ganze Nacht sichtbar. Allmählich gleitet der Planet in den Abendhimmel, ab Mitte Mai ist die Sonne zu nah (Konjunktion am 9. Juni) für seine Beobachtung. Ab Juli sucht man Saturn in den letzten Nachtstunden im Osten. Beste Sichtbarkeit ist ab November (Opposition zur Sonne am 17. Dezember).

Bewegliche Feste	2000	2001	2002	2003	2004
<b>Aschermittwoch</b>	8. März	28. Februar	13. Februar	5. März	25. Februar
<b>Ostersonntag</b>	23. April	15. April	31. März	20. April	11. April
<b>Christi Himmelfahrt</b>	1. Juni	24. Mai	9. Mai	29. Mai	20. Mai
<b>Pfingstsonntag</b>	11. Juni	3. Juni	19. Mai	8. Mai	30. Mai
<b>Fronleichnam</b>	22. Juni	14. Juni	30. Mai	19. Juni	10. Juni
<b>Eidgenössischer Bettag</b>	17. September	16. September	15. September	21. September	22. September
<b>Erster Adventsonntag</b>	3. Dezember	2. Dezember	1. Dezember	30. November	28. November

# Montagen

vorwiegend im Innenausbau,  
auch nach baubiologischen Grundsätzen.  
Rufen Sie mich an!

Montage und Innenausbau  
Gery Ineichen  
Postfach 3 · 6383 Dallenwil  
Fon/Fax 041 628 2518

Werbegrafik: Hampf & Käserbühl SGD Fürigen

## Notizen

„Ihr  
Schreiner  
für  
alle  
Fälle „,

SCHREINEREI STANS  
**BUSINGER**

Josef Businger, Schmiedgasse 31, 6370 Stans  
Tel. + Fax 041 - 610 20 69, Natel 079 - 333 44 78

**INTERSPORT**  
**ACHERMANN**  
STANS ALPNACH

Schmiedgasse 48, Stans, 610 12 18  
Filiale Alpnach, Römerhof, 670 28 27  
[www.achermannsport.ch](http://www.achermannsport.ch)

DAS  
SPORTFACHGESCHÄFT  
FÜR KENNER UND  
KÖNNER!

## Hundertjähriger Kalender:

**Januar:** 1., 2., 3. trüb, mittelmässig kalt, 4., 5., 6. grosser Regen, 7., 8., 9. mittelkalt, 10. Regen und Schneebuzen, 11. bis 17. unbeständig mit Wind, 18. bis 22. Regen, kleine Güssse, vom 23. bis zu Ende unbeständig mit Regen, Wind, Schnee und Nebel.

- audio
- telecom
- video

**expert**  **Büchel+Zelger**

NEU: Stansstaderstr. 71, 6371 Stans  
Tel. 041- 619 59 89  
Fax 041- 610 61 91

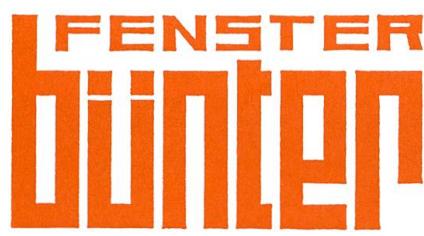
1	Jänner – Januar			Planetenumlauf	Notizen
Dienstag	1 <b>Neujahr, Weihnachtsoktag</b>			trüb	A = Sonnenaufgang U = Sonnenuntergang
Mittwoch	2 <b>Basilius, Gregor</b>			mittelmässig	
Donnerst.	3 <b>Genovefa, Odilo</b>			kalt	
Freitag	4 <b>Angela, Marius</b>			grosser	
Samstag	5 <b>Emilie, Meret</b>				
Heilige Drei Könige		A 8.11	U 16.52	Tagesl. 8 Std. 41 Min.	
Sonntag	6 <b>Heilige Drei Könige</b>			Regen	
Montag	7 <b>Raimund</b>			mittel-	
Dienstag	8 <b>Severin, Erhard</b>				
Mittwoch	9 <b>Julian, Alexia</b>			kalt	
Donnerst.	10 <b>Gregor</b>			Reg./Schneeb.	
Freitag	11 <b>Paulin</b>				
Samstag	12 <b>Melchior, Ernst</b>			un-	
1. Sonntag im Jahreskreis		A 8.09	U 17.01	Tagesl. 8 Std. 52 Min.	
Sonntag	13 <b>Hilarius, Jutta</b>			beständig	
Montag	14 <b>Engelmar</b>				
Dienstag	15 <b>Maurus</b>			mit	
Mittwoch	16 <b>Marcellus</b>			Wind	
Donnerst.	17 <b>Antonius, Alba</b>				
Freitag	18 <b>Priska</b>			Regen	
Samstag	19 <b>Marius, Pia</b>			in	
2. Sonntag im Jahreskreis		A 8.04	U 17.10	Tagesl. 9 Std. 06 Min.	
Sonntag	20 <b>Fabian, Sebastian</b>			in  kl.	
Montag	21 <b>Agnes, Meinrad</b>			Güssen	
Dienstag	22 <b>Vinzenz</b>				
Mittwoch	23 <b>Emerentiana</b>			un-	
Donnerst.	24 <b>Franz von Sales</b>			beständig	
Freitag	25 <b>Pauli Bekehrung</b>			mit	
Samstag	26 <b>Titus, Edith</b>			Regen	
3. Sonntag im Jahreskreis		A 7.57	U 17.20	Tagesl. 9 Std. 23 Min.	
Sonntag	27 <b>Angela Merici</b>			und	
Montag	28 <b>Thomas, Roger</b>			Wind	
Dienstag	29 <b>Valerius</b>			und	
Mittwoch	30 <b>Martina</b>			Schnee	
Donnerst.	31 <b>Johannes Bosco</b>			und Nebel	
<b>Feste in Unterwalden.</b> 6. Titularfest der Bruderschaft der hl. Familie in Stansstad; Kirchweihe im Grossteil; 17. Patrozinium in Bürglen, Kerns, Grossteil, St. Anton bei Ennetbürgen und in der Hostatt Sarnen; Titularfest der 33er Bruderschaft, Kirchweihe in Ennetbürgen und Fest des hl. Antonius in Nidwalden, Titularfest der Sebastianbruderschaft.				Letztes Viertel am 6. um 4.55 Neumond am 13. um 14.29 Erstes Viertel am 21. um 18.47 Vollmond am 28. um 23.51 Obsigend am 12. um 16.23 Nidsigend am 27. um 2.55	



**Inhaber Bruno Lustenberger**

Dorfstrasse 69  
CH-6375 Beckenried

Telefon 041 - 620 12 36  
Telefax 041 - 620 63 03



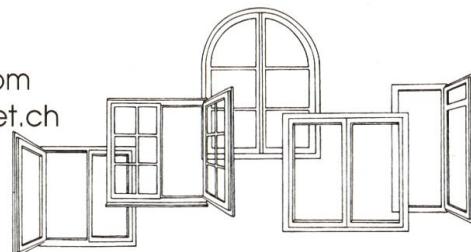
Fenster Bünter AG

6382 Büren

[www.fensterbuenter.com](http://www.fensterbuenter.com)

fensterbuenter@di

Tel. 041 - 619 70 80



Notizen



# DER FRÜHLING KOMMT SCHON BALD.

#### IHRE GARTENPLANUNG?

**WIR BERATEN SIE KOMPETENT  
UND UNVERBINDLICH!**

GEBR. KUSTER · BEIM BAHNHOF · STANS  
TEL. 041 619 20 80



**Blüht der Frühling auch schon in  
Ihrer Wohnung?**

Für sämtliche Maler- und  
Tapezierarbeiten empfiehlt sich

**Gnos Hubert**  
Schinhaltenstrasse 6, 6370 Oberdorf  
Telefon 610 15 92



# Garage F. Lussi, Stans

Schmiedgasse 52

vis-à-vis Café Bodärotli

Telefon 041- 610 19 50

2	Horner – Februar		Planetenauflauf	Notizen
<b>Freitag</b>	<b>1</b>	<b>Brigitta</b>		trüb
<b>Samstag</b>	<b>2</b>	<b>Maria Lichtmess, Marquard</b>		mit Regen
4. Sonntag im Jahreskreis A 7.49 U 17.32 Tagesl. 9 Std. 43 Min.				
<b>Sonntag</b>	<b>3</b>	<b>Blasius</b>		und
<b>Montag</b>	<b>4</b>	<b>Veronika, Gilbert</b>		Nebel
<b>Dienstag</b>	<b>5</b>	<b>Agatha</b>		und
<b>Mittwoch</b>	<b>6</b>	<b>Dorothea, Gaston</b>		Wind
<b>Donnerst.</b>	<b>7</b>	<b>Richard</b>		hell u. z. kalt
<b>Freitag</b>	<b>8</b>	<b>Jakoba</b>		trüb
<b>Samstag</b>	<b>9</b>	<b>Apollonia</b>		mit
5. Sonntag im Jahreskreis A 7.39 U 17.42 Tagesl. 10 Std. 03 Min.				
<b>Sonntag</b>	<b>10</b>	<b>Scholastika, Sigo</b>		Regen und
<b>Montag</b>	<b>11</b>	<b>Maria Lourdes</b>		Schnee
<b>Dienstag</b>	<b>12</b>	<b>Ludan</b>		
<b>Mittwoch</b>	<b>13</b>	<b>Aschermittwoch, Beatrix</b>		hell
<b>Donnerst.</b>	<b>14</b>	<b>Valentin, Cyrill, Joseph</b>		und
<b>Freitag</b>	<b>15</b>	<b>Siegfried</b>		kalt
<b>Samstag</b>	<b>16</b>	<b>Elias</b>		
1. Fastensonntag A 7.28 U 17.53 Tagesl. 10 Std. 25 Min.				
<b>Sonntag</b>	<b>17</b>	<b>Evermond</b>		R. o. Schnee
<b>Montag</b>	<b>18</b>	<b>Simon, Silvan, Quatemberw.</b>		in  kalte Winde
<b>Dienstag</b>	<b>19</b>	<b>Konrad</b>		
<b>Mittwoch</b>	<b>20</b>	<b>Falko</b>		
<b>Donnerst.</b>	<b>21</b>	<b>Germain, Eleonore</b>		
<b>Freitag</b>	<b>22</b>	<b>Fortuna</b>		hell
<b>Samstag</b>	<b>23</b>	<b>Polykarp</b>		früh kalt
2. Fastensonntag A 7.16 U 18.04 Tagesl. 10 Std. 48 Min.				
<b>Sonntag</b>	<b>24</b>	<b>Mathias</b>		und gefroren
<b>Montag</b>	<b>25</b>	<b>Walburga, Adelhelm</b>		aber nachm.
<b>Dienstag</b>	<b>26</b>	<b>Gerlinde, Dionys</b>		lieblich
<b>Mittwoch</b>	<b>27</b>	<b>Gabriel</b>		trüb m. R.
<b>Donnerst.</b>	<b>28</b>	<b>Romanus, Silvana</b>		rau und kalt
<b>Feste in Unterwalden.</b> 3. Zweites Patrozinium in Stalden; 8. Agathafeier in Edisried; 9. Patrozinium in Ewil; 10. Agathafeier in Nidwalden, Agathaprozession in Sarnen, Patrozinium in Ennetmoos, Titularfest der Feuerwehr in Beckenried; an allen Fasten-Sonntagen Predigt in Sachseln.				
Letztes Viertel am 4. um 14.34 Neumond am 12. um 8.42 Erstes Viertel am 20. um 13.02 Vollmond am 27. um 10.17 Obsigend am 8. um 21.53 Nidsigend am 23. um 12.47				

**WASER - LÜFTUNGEN**

Hofurlistrasse 6  
CH-6373 Ennetbürgen

Telefon 041·620 24 58, Telefax 041·620 71 24

Service und Montagen

Kunststeinwerk  
Fadenbrücke 6  
6374 Buochs  
E-Mail: amanw@swissonline.ch  
Tel. 041 - 620 40 40  
Fax 041 - 620 64 69

Kunststein

Granit

Fensterbänke  
Treppenanlagen

Bodenbeläge

# amado + co

## Notizen

## Velos · Motos



Stans      Stansstaderstr. 15  
                 Telefon 610 12 12

Freitag Abendverkauf bis 21 Uhr



Lesen:  
Am liebsten im Bett

Tellenmattstr. 1  
6370 Stans  
Tel. 041 619 77 77  
Fax 041 619 77 78

**M** BÜCHER  
VON MATT  
STANS

[www.vonmatt.ch](http://www.vonmatt.ch) Bücher Medien Antiquariat

«SCHWEDENTROPFEN»

NACH ORIGINALREZEPT.

APOTHEKE ZELGER **+**

ROBERT-DURRER-STRASSE 2, 6370 STANS, 041 610 11 19

3	Lenzmonat – März			Planetenumlauf	Notizen
<b>Freitag</b>	<b>1</b>	<b>Adalbert, Brigitta, Albin</b>			A = Sonnenaufgang U = Sonnenuntergang
<b>Samstag</b>	<b>2</b>	<b>Heinrich Seuse</b>		rauh	U = Sonnenuntergang
3. Fastensonntag		A 7.03 U 18.14		Tagesl. 11 Std. 11 Min.	Vom 24. März bis 26. Oktober sind die Zeiten in Sommer- zeit angegeben.
<b>Sonntag</b>	<b>3</b>	<b>Kunigunde</b>		und	
<b>Montag</b>	<b>4</b>	<b>Kasimir</b>		kalt	
<b>Dienstag</b>	<b>5</b>	<b>Dietmar, Vinzenz, Oliva</b>		und	
<b>Mittwoch</b>	<b>6</b>	<b>Fridolin, Julian</b>		windig	
<b>Donnerst.</b>	<b>7</b>	<b>Felicitas</b>			
<b>Freitag</b>	<b>8</b>	<b>Johann von Gott, Beata</b>		sehr	
<b>Samstag</b>	<b>9</b>	<b>Franziska von Rom</b>		kalt	
4. Fastensonntag		A 6.49 U 18.24		Tagesl. 11 Std. 35 Min.	
<b>Sonntag</b>	<b>10</b>	<b>Lätare, Emil, Candid</b>		ob-	
<b>Montag</b>	<b>11</b>	<b>Rosine</b>		schon	
<b>Dienstag</b>	<b>12</b>	<b>Beatrix, Fina</b>		kein	
<b>Mittwoch</b>	<b>13</b>	<b>Paulina</b>			
<b>Donnerst.</b>	<b>14</b>	<b>Mathilde, Maude</b>		Schnee	
<b>Freitag</b>	<b>15</b>	<b>Klemens Maria</b>			
<b>Samstag</b>	<b>16</b>	<b>Heribert</b>		liegt	
5. Fastensonntag		A 6.36 U 18.34		Tagesl. 11 Std. 58 Min.	
<b>Sonntag</b>	<b>17</b>	<b>Gertrud, Patricius</b>		hell und	
<b>Montag</b>	<b>18</b>	<b>Cyrill von Jerusalem</b>		W. u. Schn.	
<b>Dienstag</b>	<b>19</b>	<b>Hl. Josef, Nährvater Jesu</b>		und Regen	
<b>Mittwoch</b>	<b>20</b>	<b>Wolfram</b>		in	
<b>Donnerst.</b>	<b>21</b>	<b>Christian, Serapion</b>			
<b>Freitag</b>	<b>22</b>	<b>Lea von Rom</b>			
<b>Samstag</b>	<b>23</b>	<b>Edelwald</b>		hart	
6. Fastensonntag		A 6.22 U 18.44		Tagesl. 12 Std. 22 Min.	
<b>Sonntag</b>	<b>24</b>	<b>Diego</b>		gefroren	
<b>Montag</b>	<b>25</b>	<b>Verkündigung des Herrn</b>		aber	
<b>Dienstag</b>	<b>26</b>	<b>Emmanuel</b>		Tage	
<b>Mittwoch</b>	<b>27</b>	<b>Frowin</b>		meisten-	
<b>Donnerst.</b>	<b>28</b>	<b>Gründonnerstag, Guntram</b>		teils	
<b>Freitag</b>	<b>29</b>	<b>Karfreitag, Lutolf</b>		schön	
<b>Samstag</b>	<b>30</b>	<b>Karsamstag, Roswitha</b>		und	
Ostersonntag		A 7.08 U 19.54		Tagesl. 12 Std. 46 Min.	
<b>Sonntag</b>	<b>31</b>	<b>Ostern, Kornelia, Benjamin</b>		lustig	
<b>Feste in Unterwalden.</b> 19. St. Joseph-Fest in Nidwalden, Patrozinium in Alpnach, Edisried, Bruderschaftsfest in Giswil und Wolfenschiessen, Titularfest der Burgerbruderschaft in Beckenried; 21. Fest des Ordensvaters Benedikt in Engelberg; 24. Titularfest des Müttervereins in Wolfenschiessen; 28. «Römern» zu den ältesten Kirchen Unterwaldens, Stalden, St. Niklaus und St. Jakob in Ennetmoos.					
Letztes Viertel am 6. um 2.25 Neumond am 14. um 3.03 Erstes Viertel am 22. um 3.29 Vollmond am 28. um 19.25 Obsigend am 8. um 2.51 Nidsigend am 22. um 20.52					
<b>10</b>					
<b>11</b>					
<b>12</b> Frühlingsanfang					
<b>Sommerzeit</b>					
<b>13</b>					



**OSKAR AMREIN**

BILDHAUER ATELIER  
Mürgstr. 1a 6370 Stans  
TELEFON 041 - 610 74 40



## Grabdenkmäler und Bildhauerarbeiten

### Notizen



### HOTEL **WINKELRIED**

CH-6362 Stansstad am See   
Telefon 041 - 618 23 23 Fax 041 - 618 23 33  
<http://www.winkelried.ch> [hotel@winkelried.ch](mailto:hotel@winkelried.ch)

**Seeblick Flügelsaal** Elegant, stilvoll, gepflegte Atmosphäre mit à-la-carte- und Bankettservice

**Turmsaal** Mit Liebe zum Detail gestalten wir Ihre Festivität. Unser «Know-How» für Sie als anspruchsvoller Gastgeber.

**Winkelried-Stübli** Rustikal, heimelig, gemütlich

**Hafen-Restaurant** Ofenfrische Pizzas vom Holzofenfeuer

Auf Ihren Besuch freut sich:

Ihr Winkelried-Team

### Hundertjähriger Kalender:

**April:** Pflegt bis auf den 16. Tag früh zu gefrieren und tags rauhes Wetter mit Schnee bisweilen vermengt zu haben; nachmals – bis auf den 22. Tag – fällt linderes Wetter mit Regen ein. Darauf wieder Reif und rauhes Wetter bis auf den 29., da es anfängt schön lustig und warm zu werden.

### "VENENSTRÜMPFE"

VENENSTRÜMPFE «SIGVARIS»,  
WERDEN  
ANGEMESSEN UND ANPROBIERT.

**APOTHEKE ZELGER** 

ROBERT-DURRER-STRASSE 2, 6370 STANS, 041 610 11 19

4	April		Planetenumlauf	Notizen
<b>Montag</b>	<b>1</b>	<b>Ostermontag, Hugo</b>		
<b>Dienstag</b>	<b>2</b>	<b>Franz von Paula</b>		früh
<b>Mittwoch</b>	<b>3</b>	<b>Richard</b>		gefroren
<b>Donnerst.</b>	<b>4</b>	<b>Plato</b>		und
<b>Freitag</b>	<b>5</b>	<b>Vinzenz, Irene</b>		tags
<b>Samstag</b>	<b>6</b>	<b>Cölestin</b>		
2. Ostersonntag		A 6.54	U 20.05	Tagesl. 13 Std. 09 Min.
<b>Sonntag</b>	<b>7</b>	<b>Johann Baptist</b>		rauhes
<b>Montag</b>	<b>8</b>	<b>Walter</b>		Wetter
<b>Dienstag</b>	<b>9</b>	<b>Waltrud</b>		
<b>Mittwoch</b>	<b>10</b>	<b>Hulda, Engelbert</b>		bisweilen
<b>Donnerst.</b>	<b>11</b>	<b>Stanislaus</b>		
<b>Freitag</b>	<b>12</b>	<b>Julius, Zeno</b>		mit
<b>Samstag</b>	<b>13</b>	<b>Ida</b>		
3. Ostersonntag		A 6.41	U 20.13	Tagesl. 13 Std. 32 Min.
<b>Sonntag</b>	<b>14</b>	<b>Laurin</b>		Schnee
<b>Montag</b>	<b>15</b>	<b>Huna</b>		schön
<b>Dienstag</b>	<b>16</b>	<b>Benedikt Labre</b>		
<b>Mittwoch</b>	<b>17</b>	<b>Rudolf</b>		linderes
<b>Donnerst.</b>	<b>18</b>	<b>Wikterp</b>		Wetter
<b>Freitag</b>	<b>19</b>	<b>Leo IX., Kuno</b>		
<b>Samstag</b>	<b>20</b>	<b>Hildegund</b>		in  mit
4. Ostersonntag		A 6.28	U 20.23	Tagesl. 13 Std. 55 Min.
<b>Sonntag</b>	<b>21</b>	<b>Anselm, Konrad</b>		Regen
<b>Montag</b>	<b>22</b>	<b>Kajus</b>		
<b>Dienstag</b>	<b>23</b>	<b>Georg, Adalbert</b>		reif
<b>Mittwoch</b>	<b>24</b>	<b>Fidelis</b>		
<b>Donnerst.</b>	<b>25</b>	<b>Markus, Erwin</b>		und
<b>Freitag</b>	<b>26</b>	<b>Kletus, Isidor</b>		rauhes
<b>Samstag</b>	<b>27</b>	<b>Petrus Kanisius</b>		
5. Ostersonntag		A 6.16	U 20.32	Tagesl. 14 Std. 16 Min.
<b>Sonntag</b>	<b>28</b>	<b>Valeria</b>		
<b>Montag</b>	<b>29</b>	<b>Katharina</b>		schön u. warm
<b>Dienstag</b>	<b>30</b>	<b>Pius, Quirin</b>		
<b>Feste in Unterwalden.</b> 3. Landesprozession nach Sachseln. 5. Lauiumgang in Obsee; 26. In Nidwalden Landesprozession nach Buochs; 28. Kapellweihe im untern Ranft; Prosperfest im Frauenskloster St. Klara in Stans.		Letztes Viertel am 4. um 17.30 Neumond am 12. um 21.22 Erstes Viertel am 20. um 14.49 Vollmond am 27. um 5.01 Obsigend am 4. um 10.18 Nidsigend am 19. um 4.08		

## GESUNDE ERNÄHRUNG

BERATUNG IN ERNÄHRUNGSFRAGEN  
MIT DIPLO. APOTHEKERIN UND ERNÄHRUNGSWISSEN-  
SCHAFTLERIN ETH  
(TERMINE NACH VORANMELDUNG)

APOTHEKE ZELGER

ROBERT-DURRER-STRASSE 2, 6370 STANS, 041 610 11 19



6382 Büren

**HOLZBAU  
NIEDERBERGER**  
Tel. 041 - 610 44 60 / Fax 041 - 610 66 80

- Planung im Holzbau
- Treppenbau
- Zimmerarbeiten
- Elementbau
- Innenausbau
- Sägereiprodukte

## Notizen

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



**Bachmann AG**

Spichermatt 15-20 Tel. 041 - 619 76 76  
CH-6370 Stans Fax 041 - 619 76 73



**Auto-Elektro-Service  
Bosch-Service**



- ★ Ab 28. April einziges Drehrestaurant der Region Luzern
- ★ Oldtimer-Bahn aus 1893
- ★ 360° Rundsicht
- ★ Wander- und Blumenparadies
- ★ Murmeltierpark

Telefon 041 - 618 80 40  
[www.stanserhorn.ch](http://www.stanserhorn.ch)

## Hundertjähriger Kalender:

**Mai:** Der Mai fängt im andern Tag mit Donner an, folgt bald wieder rauhes, trübes und kühles Wetter bis auf den 7. Darauf drei Tage wieder lind, am 10. gefriert es nachts Eis; folgen wilde, rauhe, trübe, ungestüme Tage mit Reif bis auf den 19., darauf folgt schönes warmes Wetter, den 29. wieder gereift und den 30. gefroren.

- audio
- telecom
- video

**expert**

**Büchel+Zelger**

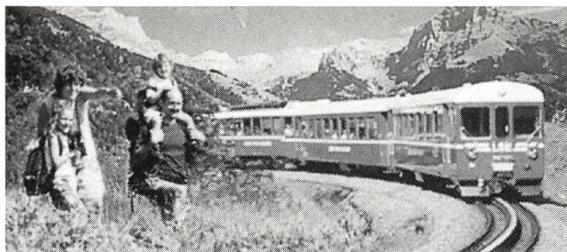
NEU: Stansstaderstr. 71, 6371 Stans

Tel. 041 - 619 59 89

Fax 041 - 610 61 91

5	Wonnemonat – Mai			Planetenumlauf	Notizen
Mittwoch	1 <i>Josef der Arbeiter, Arnold</i>				A = Sonnenaufgang U = Sonnenuntergang
Donnerst.	2 <i>Athanasius, Boris</i>			Donner	
Freitag	3 <i>Philipp, Emilie</i>			rauh	
Samstag	4 <i>Florian, Antonia</i>			und	
6. Ostersonntag	A 6.05	U 20.42	Tagesl.	14 Std. 37 Min.	
Sonntag	5 <i>Gotthard</i>			trüb	
Montag	6 <i>Markward</i>			und	
Dienstag	7 <i>Notker d. Stammler, Gisela</i>			kühl	
Mittwoch	8 <i>Augustina, Viktor</i>				
Donnerst.	9 <i>Christi Himmelfahrt, Beat</i>			lind	
Freitag	10 <i>Blanca</i>			gefroren	
Samstag	11 <i>Walbert</i>			wilde und	
7. Ostersonntag	A 5.55	U 20.51	Tagesl.	14 Std. 56 Min.	
Sonntag	12 <i>Muttertag, Pankraz</i>			rauhe	
Montag	13 <i>Servaz</i>			trübe	
Dienstag	14 <i>Bonifaz, Iso</i>			und	
Mittwoch	15 <i>Sophia</i>			ungestüme	
Donnerst.	16 <i>Johannes v. Nepomuk</i>			Tage	
Freitag	17 <i>Dietmar</i>			mit	
Samstag	18 <i>Erich</i>			Reif	
Pfingstsonntag	A 5.46	U 20.59	Tagesl.	15 Std. 13 Min.	
Sonntag	19 <i>Pfingsten, Ivo</i>				
Montag	20 <i>Pfingstmontag, Elfride</i>				
Dienstag	21 <i>Ehrenfried</i>			in  schön	
Mittwoch	22 <i>Julia, Emil</i>				
Donnerst.	23 <i>Desiderius</i>			und	
Freitag	24 <i>Esther</i>				
Samstag	25 <i>Urban</i>			warmes	
Dreifaltigkeitssonntag	A 5.40	U 21.08	Tagesl.	15 Std. 28 Min.	
Sonntag	26 <i>Philipp</i>				
Montag	27 <i>Augustin, Beda</i>			Wetter	
Dienstag	28 <i>German</i>				
Mittwoch	29 <i>Maximin</i>			Reif	
Donnerst.	30 <i>Jeanne</i>			gefroren	
Freitag	31 <i>Petronilla, Angela</i>				
<b>Feste in Unterwalden.</b> 5. Wallfahrt von Dallenwil nach Wiesenberge, Patrozinium und Sakramentsfeier in Alpnach, Patrozinium und Maifest in Kehrsiten, Kapellweihe in Grafenort, Titularfest in Buochs; 6. Obwaldner Landeswallfahrt nach Sachseln: am Montag die Pfarreien Sarnen, Schwendi, Kägiswil, Alpnach, am Dienstag Kerns, Melchtal, Giswil, Grossteil und Ungen Käfermontag in Kehrsiten; 7. Bittgang der Genossen von Stans über die Allmend 9. Patrozinium im Obsee; 13. Kirchweihe in Obbürgen; 14. Obwaldner Landeswallfahrt nach Einsiedeln 15./16. Nidwaldner Landesprozession nach Einsiedeln; 20. Prosperfest im Frauen-					
kloster St. Klara Stans; 22. Bittgang der Genossen nach Maria-Rickenbach; 24. Maria, Helferin der Christen in Wolfenschiessen; 26. Bruderfest in Kehrsiten.					
Letztes Viertel am 4. um 9.17 Neumond am 12. um 12.46 Erstes Viertel am 19. um 21.43 Vollmond am 26. um 13.52 Obsigend am 1. um 18.57 Nidsigend am 16. um 9.48 Obsigend am 29. um 4.43					

# Mit der LSE zum Wandererlebnis



**Jochpass:** 4-Seen-Wanderung: Engelberg – Trübsee – Engstlensee – Tannensee – Melchsee-Frutt

**Benediktusweg:** Höhenwanderung auf Bergwegen: Brunni – Wolfenschiessen/Dallenwil

**Brunnipfad:** Ein Weg durch den Lebensraum im Gebirge

**Aawasserweg:** Wanderung Engelberg – Grafenort – Dallenwil

**Stanserhorn/Brisengebiet/Klewenalp**

Information + Wanderbeschreibungen: **Luzern-Stans-Engelberg-Bahn**, CH-6362 Stansstad  
Telefon 041 - 618 85 85, [www.lse-bahn.ch](http://www.lse-bahn.ch), E-Mail: [info@lse-bahn.ch](mailto:info@lse-bahn.ch)



LUZERN – STANS – ENGELBERG – BAHN

DIE BAHN MIT ZUG

## Notizen



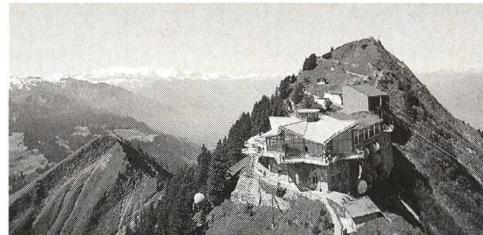
Tel. 041 - 628 14 14  
[www.wirzweli.ch](http://www.wirzweli.ch)

**Preiswerteste Bobbahn  
weit und breit!**



## Hundertjähriger Kalender:

**Juni:** Fängt mit Reif an, folgt darauf trübes, windiges, unbeständiges Wetter mit Regen, die Regen aber sind alle unge- schlacht; den 8. Reif, den 9. schön, warm, welches schöne warme Wetter, bisweilen mit Donner, den ganzen Monat dauert.



- ★ Ab 28. April einziges Drehrestaurant der Region Luzern
- ★ Oldtimer-Bahn aus 1893
- ★ 360° Rundsicht
- ★ Wander- und Blumenparadies
- ★ Murmeltierpark

Telefon 041 - 618 80 40  
[www.stanserhorn.ch](http://www.stanserhorn.ch)

## «REISEAPOTHEKE»

WIR STELLEN IHNEN DIE  
RICHTIGE REISE-APOTHEKE FÜR  
JEDES LAND ZUSAMMEN.

APOTHEKE ZELGER 

ROBERT-DURRER-STRASSE 2, 6370 STANS, 041 610 11 19

6	Brachmonat – Juni			Planetenauflauf	Notizen
<b>Samstag</b>	<b>1 Justin</b>				
9. Sonntag im Jahreskreis	A 5.34	U 21.14	Tagesl.	15 Std. 40 Min.	A = Sonnenaufgang U = Sonnenuntergang
<b>Sonntag</b>	<b>2 Marcel, Petrus</b>			Reif	
<b>Montag</b>	<b>3 Morand, Kevin</b>				
<b>Dienstag</b>	<b>4 Christa</b>			trüb	
<b>Mittwoch</b>	<b>5 Bonifatius</b>			und windig	
<b>Donnerst.</b>	<b>6 Norbert</b>			und unbest.	
<b>Freitag</b>	<b>7 Herz-Jesu-Fest, Robert</b>			mit Regen	
<b>Samstag</b>	<b>8 Ilga</b>			Reif	
10. Sonntag im Jahreskreis	A 5.31	U 21.19	Tagesl.	15 Std. 48 Min.	
<b>Sonntag</b>	<b>9 Primus und Felizian</b>				
<b>Montag</b>	<b>10 Heinrich von Bozen</b>				
<b>Dienstag</b>	<b>11 Barnabas</b>				
<b>Mittwoch</b>	<b>12 Sigo</b>				schön
<b>Donnerst.</b>	<b>13 Anton von Padua</b>				
<b>Freitag</b>	<b>14 Gottschalk, Meinrad</b>				
<b>Samstag</b>	<b>15 Vitus</b>				
11. Sonntag im Jahreskreis	A 5.30	U 21.23	Tagesl.	15 Std. 53 Min.	
<b>Sonntag</b>	<b>16 Benno</b>				
<b>Montag</b>	<b>17 Alena, Alinda</b>				warm
<b>Dienstag</b>	<b>18 Felicius, Dolores</b>				
<b>Mittwoch</b>	<b>19 Romuald</b>				
<b>Donnerst.</b>	<b>20 Adalbert</b>				
<b>Freitag</b>	<b>21 Alois Sommeranfang</b>			⊙ in	
<b>Samstag</b>	<b>22 Paulin</b>				
12. Sonntag im Jahreskreis	A 5.31	U 21.25	Tagesl.	15 Std. 54 Min.	
<b>Sonntag</b>	<b>23 Edeltraud</b>			bisweilen	
<b>Montag</b>	<b>24 Johannes der Täufer</b>				
<b>Dienstag</b>	<b>25 Dorothea, Guillaume</b>				
<b>Mittwoch</b>	<b>26 Paulus</b>				
<b>Donnerst.</b>	<b>27 Cyril</b>				
<b>Freitag</b>	<b>28 Irenäus</b>				
<b>Samstag</b>	<b>29 Peter und Paul</b>				
13. Sonntag im Jahreskreis	A 5.34	U 21.25	Tagesl.	15 Std. 51 Min.	
<b>Sonntag</b>	<b>30 Ehrentraud, Otto</b>			mit Donner	
<b>Feste in Unterwalden.</b> 3. Kapellweihe in St. Jost; 9. Patrozinium in Lungern; 16. Patrozinium der Kapelle St. Anton Giswil, Zweites Patrozinium in Bürglen; Patrozinium in Obbürgen, Titularfest der Aloisiusbruderschaft in Hergiswil, Kirchweihe in St. Jakob; 22. Alpmesse in Ämsigen; 23. Schwandimesse in der Lütholdsmatt, Kirchweihe St. Laurentius Giswil; 30. Kapellweihe in St. Niklausen, Maria Hilfsbruderschaft in Oberrickenbach; Fest der Apostelfürsten Peter und Paul, Patrozinium in Stans, Wiesenberge und Sarnen.					
Letztes Viertel am 3. um 2.06 Neumond am 11. um 1.47 Erstes Viertel am 18. um 2.30 Vollmond am 24. um 23.43 Nidsigend am 12. um 16.15 Obsigend am 25. um 15.30					

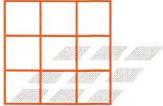
23

24

25

26

SCHÖNE ANSICHTEN  
SCHÖNE AUSSICHTEN



# FENSTER IMBODEN

FENSTER IMBODEN AG • EICHLI 19 • 6370 STANS

TEL. 041 - 610 12 26 • FAX 041 - 610 72 91 • f.imboden@fenster-imboden.ch • www.fenster-imboden.ch

FENSTERFABRIKATION IN HOLZ UND HOLZ-METALL, SCHREINEREI

## Notizen

PIAGGIO CENTER

Velo - Mofa

## BARMETTLER

- Beratung – Verkauf
- Service + Reparaturen

Städtlistrasse 8  
6383 Dallenwil  
Telefon 041 - 628 12 75



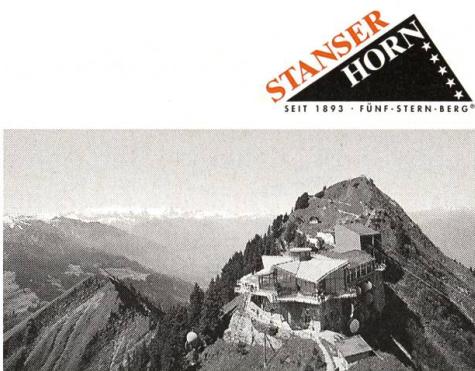
Tel. 041 - 628 14 14  
www.wirzweli.ch

**WIRZWELI**  
**BOB**

Preiswerteste Bobbahn  
weit und breit!

### Hundertjähriger Kalender:

**Juli:** Fängt mit grosser Hitze, sowohl bei Tag als Nacht, an, damit fast täglich, gibt viel Kiesel, zündet oft an, bleibt schön bis auf den 11., folgt trüb und etwas kühl Wetter mit Regen bis auf den 21., folgt wieder warm Wetter und hell bis auf den 27., darauf Regenwetter bis zu Ende.



- ★ Ab 28. April einziges Drehrestaurant der Region Luzern
- ★ Oldtimer-Bahn aus 1893
- ★ 360° Rundsicht
- ★ Wander- und Blumenparadies
- ★ Murmeltierpark

Telefon 041 - 618 80 40  
www.stanserhorn.ch

**DORFPLATZ 9**

Feines zum Essen

Ladengemeinschaft Dorfplatz 9  
6370 Stans, Telefon 619 09 99

7	Heumonat – Juli			Planetenumlauf	Notizen
Montag	1 Theoderich				
Dienstag	2 Maria Heimsuchung, Otto			grosser Hitze	A = Sonnenaufgang U = Sonnenuntergang
Mittwoch	3 Thomas			mit Kiesel und Blitz	
Donnerst.	4 Ulrich				
Freitag	5 Lätitia				
Samstag	6 Maria Goretti				
14. Sonntag im Jahreskreis A 5.39 U 21.23			Tagesl. 15 Std. 44Min.		
Sonntag	7 Willibald				
Montag	8 Kilian				schön
Dienstag	9 Veronique, Dietrich				
Mittwoch	10 Engelbert, Knud, Silvan				
Donnerst.	11 Sigisbert, Benedikt				
Freitag	12 Felix				
Samstag	13 Heinrich, Sarah				trüb
15. Sonntag im Jahreskreis A 5.45 U 21.18			Tagesl. 15 Std. 33 Min.		
Sonntag	14 Camil				
Montag	15 Bonaventura				und
Dienstag	16 Karmen, Gabriela				
Mittwoch	17 Donata				kühl
Donnerst.	18 Arnold				
Freitag	19 Bernulf				mit
Samstag	20 Margareta, Elias				
16. Sonntag im Jahreskreis A 5.52 U 21.12			Tagesl. 15 Std. 20 Min.		
Sonntag	21 Laurentius, Daniel				Regen
Montag	22 Maria Magdalena				
Dienstag	23 Birgitta			in	warm
Mittwoch	24 Christophorus				
Donnerst.	25 Jakobus der Ältere				und
Freitag	26 Anna, Joachim, Anina				
Samstag	27 Berthold				hell
17. Sonntag im Jahreskreis A 6.00 U 21.04			Tagesl. 15 Std. 04 Min.		
Sonntag	28 Innozenz				
Montag	29 Martha, Beatrix				Regen
Dienstag	30 Petrus Chrysologus				
Mittwoch	31 Ignatius, Rebecca				
<b>Feste in Unterwalden.</b> 2. Patrozinium in der Mettenweg-Kapelle; 7. Patrozinium der Pfarrkirche Beckenried und in Wiesenbergs Kapellweihe in Niederrickenbach und im Horbis; 8. Kirchweihe in Emmetten; 13. Patrozinium St.-Heinrich-Kapelle Oberdorf; 15. Achtstündigiges Gebet in Niederrickenbach; 21. Kirchweihe in Stans, Patrozinium in Beckenried, Kapellweihe auf den Espen, Patrozinium der Alpkapelle Chrummelbach; 22. Kapellweihe in der Bettelerüti; Fest der hl. Anna in Beckenried und im Mösl. 28. Kapellweihe auf Bannalp, St. Annafeier im Waltersberg, Patrozinium in Emmetten und St. Jakob.					
Letztes Viertel am 2. um 19.20 Neumond am 10. um 12.27 Erstes Viertel am 17. um 6.48 Vollmond am 24. um 11.08 Nidsigend am 10. um 0.05 Obsigend am 22. um 21.06					

27

28

Anfang der Hundstage

29

30

31



# KEISER AG Bauunternehmung

Mitglied des SBV

6052 Hergiswil • Telefon 041 - 630 13 43

## Notizen

Ihr  
**Nähberater:**  
Nähboutique  
**Kaiser & Co.**  
Stans, Stansstaderstr. 15, Tel. 041-610 12 12  
Freitag Abendverkauf bis 21.00 Uhr

# CLEMENS CHRISTEN

Bau-Unternehmung · Stans

Tel. 041 - 628 14 14  
[www.wirzweli.ch](http://www.wirzweli.ch)

Preiswerteste Bobbahn  
weit und breit!



### Hundertjähriger Kalender:

**August:** Fängt früh an mit Nebel, die Tage schön, warm und hitzig. Der ganze Monat schön warm und trocken, doch etliche Gewitter.

Stansstaderstrasse 52  
6370 Stans  
Tel. 041-610 15 54

## «SONNENBRAND»

GEGEN SONNENBRAND, SONNENALLERGIE,  
INSEKTENSTICHE DAS RICHTIGE MITTEL  
AUS DER APOTHEKE.

**APOTHEKE ZELGER +**

ROBERT-DURRER-STRASSE 2, 6370 STANS, 041 610 11 19

8	Augustmonat – August			Planetenumlauf	Notizen
<b>Donnerst.</b>	<b>1</b> <b>Bundesfeier, Caritas</b>			Nebel	A = Sonnenaufgang U = Sonnenuntergang
<b>Freitag</b>	<b>2</b> <b>Eusebius</b>				
<b>Samstag</b>	<b>3</b> <b>Lydia</b>			aber	
18. Sonntag im Jahreskreis	A 6.09	U 20.55	Tagesl.	14 Std. 46 Min.	
<b>Sonntag</b>	<b>4</b> <b>Johannes Vianney</b>			schöne	
<b>Montag</b>	<b>5</b> <b>Maria Schnee, Oswald</b>				
<b>Dienstag</b>	<b>6</b> <b>Verklärung des Herrn</b>				
<b>Mittwoch</b>	<b>7</b> <b>Afra</b>				
<b>Donnerst.</b>	<b>8</b> <b>Dominikus</b>			hitzige	
<b>Freitag</b>	<b>9</b> <b>Roman, Edith</b>				
<b>Samstag</b>	<b>10</b> <b>Laurentius, Astra</b>				
19. Sonntag im Jahreskreis	A 6.18	U 20.44	Tagesl.	14 Std. 26 Min.	
<b>Sonntag</b>	<b>11</b> <b>Klara, Susanna, Louise</b>			Tage	
<b>Montag</b>	<b>12</b> <b>Noting</b>				
<b>Dienstag</b>	<b>13</b> <b>Gertrud</b>			schön	
<b>Mittwoch</b>	<b>14</b> <b>Eberhard, Max</b>			warm	
<b>Donnerst.</b>	<b>15</b> <b>Maria Himmelfahrt</b>				
<b>Freitag</b>	<b>16</b> <b>Theodor, Joder</b>				
<b>Samstag</b>	<b>17</b> <b>Benedikte, Amor</b>			und	
20. Sonntag im Jahreskreis	A 6.27	U 20.33	Tagesl.	14 Std. 06 Min.	
<b>Sonntag</b>	<b>18</b> <b>Helene</b>				
<b>Montag</b>	<b>19</b> <b>Sebald</b>			trocken	
<b>Dienstag</b>	<b>20</b> <b>Bernhard</b>				
<b>Mittwoch</b>	<b>21</b> <b>Balduin</b>				
<b>Donnerst.</b>	<b>22</b> <b>Maria Königin, Lätitia</b>				
<b>Freitag</b>	<b>23</b> <b>Rosa von Lima</b>			in	
<b>Samstag</b>	<b>24</b> <b>Bartholomäus</b>			doch	
21. Sonntag im Jahreskreis	A 6.36	U 20.20	Tagesl.	13 Std. 44 Min.	
<b>Sonntag</b>	<b>25</b> <b>Ludwig, Loïc, Louis, Lou</b>				
<b>Montag</b>	<b>26</b> <b>Gregor</b>				
<b>Dienstag</b>	<b>27</b> <b>Monika, Gebhard</b>			etliche	
<b>Mittwoch</b>	<b>28</b> <b>Augustin</b>				
<b>Donnerst.</b>	<b>29</b> <b>Sabina</b>				
<b>Freitag</b>	<b>30</b> <b>Amadeus, Guarin</b>			Gewitter	
<b>Samstag</b>	<b>31</b> <b>Raimund</b>				
<b>Feste in Unterwalden.</b> 5. Patrozinium Maria zum Schnee in der Kniri in Stans; 11. Patrozinium in Dallenwil, Benediktus Bruderschaft in Hergiswil, Patrozinium in Giswil; 15. Titularfest in Maria Rickenbach und Herz-Maria-Bruderschaft in Kehrsiten, Kapellweihe in Melchsee und in der Schwand, Patrozinium in Engelberg, im Ridli und auf Trübsee; 16. Rochusfest in Maria Rickenbach und in Oberdorf; 18. Kirchweihe in Büren, Patrozinium in St. Joder in Altzellen, Titularfest der Herz-Maria-Bruderschaft für die Bekehrung der Sünder in Wiesenberge; 25. Kirchweihe in Kerns und Kägiswil, Kapellweihe in Kehrsiten.					
Letztes Viertel am 1. um 12.23 Neumond am 8. um 21.16 Erstes Viertel am 15. um 12.13 Vollmond am 23. um 0.30 Letztes Viertel am 31. um 4.32 Nidsigend am 6. um 9.00 Obsigend am 19. um 2.33					

32

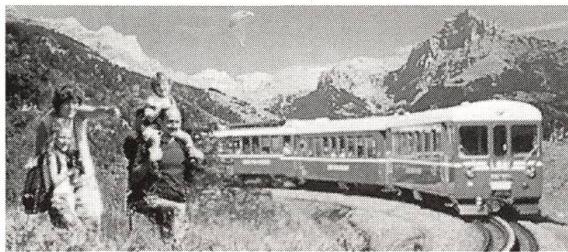
33

34

Ende der Hundstage

35

# Mit der LSE zum Wandererlebnis



**Jochpass:** 4-Seen-Wanderung: Engelberg – Trübsee – Engstlensee – Tannensee – Melchsee-Frutt

**Benediktusweg:** Höhenwanderung auf Bergwegen: Brunni – Wolfenschiessen – Dallenwil

**Brunnipfad:** Ein Weg durch den Lebensraum im Gebirge

**Aawasserweg:** Wanderung Engelberg – Grafenort – Dallenwil

**Stanserhorn/Brisengebiet/Klewenalp**

Information + Wanderbeschreibungen: **Luzern-Stans-Engelberg-Bahn**, CH-6362 Stansstad  
Telefon 041 - 618 85 85, www.lse-bahn.ch, E-Mail: info@lse-bahn.ch



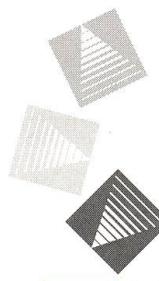
## Notizen

# drucken, kopieren

und mehr...

- farbig
- qualitätsbewusst
- termingerecht
- preisgünstig
- kundenfreundlich

Paul von Matt AG  
Druck/Satz/Verlag  
Stansstaderstrasse 10  
6370 Stans  
Telefon 041 · 618 08 88  
Telefax 041 · 618 08 89



Druckerei von Matt AG  
Kopiershop  
Sinserstrasse 5  
6330 Cham  
Telefon 041 · 783 02 90  
Telefax 041 · 783 02 91

**VON MATT**  
DRUCKEREI

## Hundertjähriger Kalender:

**September:** Fängt an mit herrlichem, schönem, warmem Wetter bis auf den 13., da etwas kühl und herbstlich Wetter einfällt mit Regen. Bald darauf wieder schön und lustig Wetter bis auf den 27., da trübes Regenwetter anfängt.

Buchhaltungen Verwaltungen

**WAGNER**  
**TREUHAND**

Steuerberatungen (gegr. 1945)

Saumweg 4 6370 Stans

Telefon 041- 610 13 44

9	Herbstmonat – September			Planetenauflauf	Notizen
22. Sonntag im Jahreskreis	A 6.45	U 20.06	Tagesl. 13 Std. 21 Min.		A = Sonnenaufgang U = Sonnenuntergang
<b>Sonntag</b>	<b>1 Verena, Josua, Gilles</b>				
<b>Montag</b>	<b>2 Apollinaris, Ingrid</b>			herrlich	
<b>Dienstag</b>	<b>3 Gregor</b>				
<b>Mittwoch</b>	<b>4 Hermine</b>			schön	
<b>Donnerst.</b>	<b>5 Roswitha</b>			Wetter	
<b>Freitag</b>	<b>6 Magnus, Beata</b>				
<b>Samstag</b>	<b>7 Regina</b>				
23. Sonntag im Jahreskreis	A 6.54	U 19.52	Tagesl. 12 Std. 58 Min.		
<b>Sonntag</b>	<b>8 Maria Geburt, Adrian</b>				
<b>Montag</b>	<b>9 Gorgonius</b>			und	
<b>Dienstag</b>	<b>10 Niklaus von Tolentino</b>				
<b>Mittwoch</b>	<b>11 Felix und Regula</b>				
<b>Donnerst.</b>	<b>12 Maria Namen, Guido</b>			warm	
<b>Freitag</b>	<b>13 Amatus</b>				
<b>Samstag</b>	<b>14 Kreuzerhöhung</b>			trüb	
Eidgenössischer Betttag	A 7.03	U 19.38	Tagesl. 12 Std. 35 Min.		
<b>Sonntag</b>	<b>15 Eidg. Betttag, Dolores</b>			und	
<b>Montag</b>	<b>16 Cyprian Quatemberwoche</b>			herbstlich	
<b>Dienstag</b>	<b>17 Hildegard</b>			mit	
<b>Mittwoch</b>	<b>18 Nikl. W. v. Rippertschwand</b>			Regen	
<b>Donnerst.</b>	<b>19 Wilhelmine</b>				
<b>Freitag</b>	<b>20 Imelda</b>			schön	
<b>Samstag</b>	<b>21 Matthäus</b>				
25. Sonntag im Jahreskreis	A 7.12	U 19.24	Tagesl. 12 Std. 12 Min.		
<b>Sonntag</b>	<b>22 Mauritius</b>			und	
<b>Montag</b>	<b>23 Thekla Herbstanfang</b>			in	
<b>Dienstag</b>	<b>24 Gerhard, Rupert und Virgil</b>				
<b>Mittwoch</b>	<b>25 Niklaus von Flüe</b>				
<b>Donnerst.</b>	<b>26 Kosmas und Damian</b>			lustig	
<b>Freitag</b>	<b>27 Vinzenz von Paul</b>				
<b>Samstag</b>	<b>28 Wenzel</b>				
26. Sonntag im Jahreskreis	A 7.22	U 19.11	Tagesl. 11 Std. 49 Min.		
<b>Sonntag</b>	<b>29 Michael, Gabriel, Raphael</b>			trüb und	
<b>Montag</b>	<b>30 Ursus und Viktor</b>			regnerisch	
<b>Feste in Unterwalden.</b> 1. Kirchweihe in Dallenwil und Stansstad, Kapellweihe in Wiesenberge, Wallfahrt von Beckenried nach Maria-Rickenbach; 6. Patrozinium in der Allwegkapelle und Magnusfest in Maria-Rickenbach; 8. Patrozinium in Siebeneich; Patrozinium der Pfarrkirche Wolfenschiessen, Kapellweihe in der Dorfkapelle Sarnen, im Holz, Stalden, Riedli und in der Kapelle Fräkmündegg, Patrozinium in Wiesenberge und Oberrickenbach; 15. Eidgenössischer Betttag, Kapellweihe in Obsee Lungern; 22. Kapellweihe in Obgass; 25. Bruder-Klausen-Fest in Obwalden; 29. Patrozinium im Mösl; 29. Kapellweihe in Siebeneich, Fest der hl.					
Thersia vom Kinde Jesu in Emmetten, Patrozinium in Büren, Bittgang zur Sakramentswald-Kapelle, Bruderklauenfest in Nidwalden.					
Neumond am 7. um 5.11 Erstes Viertel am 13. um 20.09 Vollmond am 21. um 16.00 Letztes Viertel am 29. um 19.04 Nidsigend am 2. um 18.00 Obsigend am 15. um 2.01 Nidsigend am 30. um 2.01					

Ristretto Kommunikation AG  
St. Klara-Rain 1  
Postfach, 6371 Stans  
Fon 041 619 17 41  
Fax 041 619 17 48  
pronto@ristretto.ch

Wir bringen es für Sie auf den

**ristretto**<sup>ASW</sup>  
Starke Kommunikation

## Notizen

## Der Käse- und Milchspezialist

### Unsere

### Eigenprodukte:

Pastmilch, Yoghurt, Mager- und Voll- milchquark, Rahm, Stanser Flädä, Win- kelried- und Stan- serhornkäse, Schaf- käse, 1/2 und 1/4 Fett Käse usw.

### Unsere Spezialität:

3-jähriger, schön bröckliger Sbrinz, 15 Monate felsenkellergereifter Gruyére, 120 sorten Hart-, Weich- und Halb- hartkäse



Dorfplatz 9, Stans, Tel. 041-619 09 95



## Bachmann AG

Spichermatt 15-20 Tel. 041-619 76 76  
CH-6370 Stans Fax 041-619 76 73



**Auto-Elektro-Service  
Bosch-Service**

### Hundertjähriger Kalender:

**Oktober:** Fängt an mit ungeschlachtem Wetter, hat den 4. Reif, darauf vermischt Wetter bis auf den 16., da ein schöner Sommertag, den 24. gefroren, darauf wieder schöne Zeit, den 27. gefroren ziemlich hart bis auf den 30.

## «VERTRAUENSSACHE»

ARZNEIMITTEL SIND VERTRAUENSSACHE.  
UNSERE DEVISE: GUTE  
BERATUNG IN GESUNDHEITSFRAGEN.

A P O T H E K E Z E L G E R +

ROBERT-DURRER-STRASSE 2, 6370 STANS, 041 610 11 19

10	Weinmonat – Oktober			Planetenumlauf	Notizen
Dienstag	1 Remigi, Theresia		ungeschlacht		
Mittwoch	2 Schutzenfest, Leodegar				
Donnerst.	3 Blanca, Ewald				
Freitag	4 Franz von Assisi		Reif		
Samstag	5 Placidus				
27. Sonntag im Jahreskreis		A 7.31	U 18.56	Tagesl. 11 Std. 25 Min.	
Sonntag	6 Bruno				
Montag	7 Maria vom Rosenkranz				
Dienstag	8 Simeon		ver-		
Mittwoch	9 Günter				
Donnerst.	10 Samuel				
Freitag	11 Brun		mischtes		
Samstag	12 Maximilian, Edwin				
28. Sonntag im Jahreskreis		A 7.41	U 18.43	Tagesl. 11 Std. 02 Min.	
Sonntag	13 Eduard			Wetter	
Montag	14 Hildegard				
Dienstag	15 Theresia von Avila			schöner Tag	
Mittwoch	16 Hedwig, Margarita-Maria				
Donnerst.	17 Anselm, Ingatius, Rudolf				
Freitag	18 Lukas				
Samstag	19 Laura				
29. Sonntag im Jahreskreis		A 7.51	U 18.31	Tagesl. 10 Std. 40 Min.	
Sonntag	20 Wendelin				
Montag	21 Ursula				
Dienstag	22 Kordula				
Mittwoch	23 Johannes Kapistran		in		
Donnerst.	24 Anton Claret			gefroren	
Freitag	25 Krispin				
Samstag	26 Amandus			schöne	
30. Sonntag im Jahreskreis		A 7.01	U 17.18	Tagesl. 10 Std. 17 Min.	
Sonntag	27 Wolfhard			Zeit	
Montag	28 Simon und Judas			gefroren	
Dienstag	29 Ermelind			ziemlich	
Mittwoch	30 Alfons			hart	
Donnerst.	31 Wolfgang				
<b>Feste in Unterwalden.</b> 2. Schutzenfest; 6. Kirchweihe in Hergiswil und Sachseln, Remigiusfest in Stans; 13. Kirchweihe in Oberrickenbach, Alpnach, Lungern, Giswil, Sachseln, Bürglen, Melchtal, Wilen b. Sarnen, Rosenkranzfest in Hergiswil; 20. Patrozinium in Rammersberg und Bürglen; Kapellweihe St. Joder auf dem Flüeli, in Rammersberg und St. Anton Giswil, St. Josef am Stad, Patrozinium der Pfarrkirche Kerns; 22. Eugeniusfest in Engelberg; 27. Kirchweihe in Beckenried, Kapellweihe in Waltersberg, Älplerbruderschaft in Wolfenschiessen.					
Neumond am 6. um 13.18 Erstes Viertel am 13. um 7.34 Vollmond am 21. um 9.21 Letztes Viertel am 29. um 6.28 Obsigend am 12. um 13.55 Nidsigend am 27. um 7.32					
<b>Winterzeit</b>					
40 Ab 26. Oktober sind die Zeiten in Winterzeit angegeben.					
41					
42					
43					
44					



Ein starker, offener und zuverlässiger Partner.

Niderberger AG | Kies und Beton | Spichermatt 17 | CH-6371 Stans  
Telefon 058 850 01 00 | niderberger-ch@holcim.com | www.holcim.ch



## Notizen



**Bachmann AG**

Spichermatt 15-20 Tel. 041-619 76 76  
CH-6370 Stans Fax 041-619 76 73



**Auto-Elektro-Service  
Bosch-Service**



**Fette Beute...**

**region 7**

Geschenke und Accessoires  
Arlette Christen und Irene Odermatt  
Engelbergstrasse 10, 6370 Stans



**Garage F. Lussi, Stans**

Schmiedgasse 52 vis-à-vis Café Bodärotli

Telefon 041-610 19 50

11	Wintermonat – November			Planetelauf	Notizen
<b>Freitag</b> <b>Samstag</b>	<b>1 Allerheiligen</b> <b>2 Allerseelen</b>			gefriert	A = Sonnenaufgang U = Sonnenuntergang
31. Sonntag im Jahreskreis	A 7.11	U 17.07	Tagesl.	9 Std. 56 Min.	
<b>Sonntag</b>	<b>3 Pirmin, Ida</b>			aber	
<b>Montag</b>	<b>4 Karl Borromäus</b>				
<b>Dienstag</b>	<b>5 Berthilde</b>			nachmittags	
<b>Mittwoch</b>	<b>6 Leonhard</b>			schön	
<b>Donnerst.</b>	<b>7 Engelbert</b>			und	
<b>Freitag</b>	<b>8 Gottfried, Gregor</b>			warm	
<b>Samstag</b>	<b>9 Weihe der Lateran-Basilika</b>				
32. Sonntag im Jahreskreis	A 7.22	U 16.58	Tagesl.	9 Std. 36 Min.	
<b>Sonntag</b>	<b>10 Leo der Grosse</b>				
<b>Montag</b>	<b>11 Martin</b>			trüb	
<b>Dienstag</b>	<b>12 Christian, Kunibert</b>				
<b>Mittwoch</b>	<b>13 Leander, Diego</b>			Wetter	
<b>Donnerst.</b>	<b>14 Alberich</b>				
<b>Freitag</b>	<b>15 Albert der Grosse, Leopold</b>			mit	
<b>Samstag</b>	<b>16 Otmar, Gertrud, Edmund</b>				
33. Sonntag im Jahreskreis	A 7.32	U 16.50	Tagesl.	9 Std. 18 Min.	
<b>Sonntag</b>	<b>17 Gertrud, Florin</b>			Regen	
<b>Montag</b>	<b>18 Odo</b>			und	
<b>Dienstag</b>	<b>19 Elisabeth von Thüringen</b>				
<b>Mittwoch</b>	<b>20 Bernward</b>			Nebel	
<b>Donnerst.</b>	<b>21 Unsere lb. Frau zu Jerusalem</b>				
<b>Freitag</b>	<b>22 Cäcilia, Célia</b>			in  gefr.	
<b>Samstag</b>	<b>23 Klemens, Kolumban</b>				
Christkönigsfest	A 7.42	U 16.44	Tagesl.	9 Std. 02 Min.	
<b>Sonntag</b>	<b>24 Flora, Johannes vom Kreuz</b>			aber	
<b>Montag</b>	<b>25 Katharina</b>			nachmittags	
<b>Dienstag</b>	<b>26 Konrad</b>				
<b>Mittwoch</b>	<b>27 Gaston</b>			Sonnen-	
<b>Donnerst.</b>	<b>28 Bertha, Simon</b>				
<b>Freitag</b>	<b>29 Saturnin</b>			schein	
<b>Samstag</b>	<b>30 Andreas</b>				
<b>Feste in Unterwalden.</b> 2. Allerseelen; 3. Patrozinium auf dem Flüeli; 6. Patrozinium der Rohren-Kapelle; 10. Älperkilbi in Beckenried, Kapellweihe in St. Anton bei Kerns, Kirchweihfest in Ewil und Wolfenschiessen; 17. Kirchweihfest in Buochs; 24. Patrozinium der St.-Katharina-Kapelle in Sachseln und Wisserlen, Titularfest der St.-Katharina-Bruderschaft in Beckenried und Büren, 24. Konrad Scheuberfest in Wolfenschiessen; 26. Patrozinium im Melchtal.					
Neumond am 4. um 21.35 Erstes Viertel am 11. um 21.53 Vollmond am 20. um 2.35 Letztes Viertel am 27. um 16.47 Obsigend am 8. um 21.43 Nidsigend am 23. um 13.14					

45

46

47

48



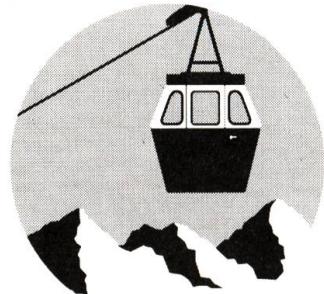
RUEDY POLENZ AG

## Spenglerei · Flachbedachungen · Blitzschutzanlagen

Buochserstrasse 30 · 6375 Beckenried · Telefon 041 - 620 55 44

### Notizen

## SKIPARADIES RINDERBÜEL



## WALDI-CHALTHÜTTE



**schuhe  
blaettler  
stans** Tel. 041 - 619 10 80 **sport**



**am dorfplatz 3**

## «WEIHNACHTEN»

FÜR WEIHNACHTEN EINEN GESCHENK  
GUTSCHEIN AUS DER APOTHEKE.

**APOTHEKE ZELGER** +

ROBERT-DURRER-STRASSE 2, 6370 STANS, 041 610 11 19

12	Christmonat – Dezember			Planetenauflauf	Notizen
1. Adventssonntag	A 7.51	U 16.39	Tagesl.	8 Std. 48 Min.	A = Sonnenaufgang U = Sonnenuntergang
<b>Sonntag</b>	<b>1 Eligius</b>			Frost	
<b>Montag</b>	<b>2 Luzius, Blanca</b>			bald	
<b>Dienstag</b>	<b>3 Franz Xaver, Quatemberw.</b>			trüb	
<b>Mittwoch</b>	<b>4 Barbara, Meret</b>				
<b>Donnerst.</b>	<b>5 Sola, Anno, Gerald</b>				
<b>Freitag</b>	<b>6 Nikolaus, Nico, Nicole</b>			Regen	
<b>Samstag</b>	<b>7 Ambrosius, Maria Josepha</b>			und	
2. Adventssonntag	A 7.590	U 16.37	Tagesl.	8 Std. 38 Min.	
<b>Sonntag</b>	<b>8 Maria unbefl. Empfängnis</b>			Glatteis	
<b>Montag</b>	<b>9 Eucharius</b>				
<b>Dienstag</b>	<b>10 Angelina</b>			Schnee	
<b>Mittwoch</b>	<b>11 Damasus</b>				
<b>Donnerst.</b>	<b>12 Johanna</b>			darau	
<b>Freitag</b>	<b>13 Luzia, Ottilia</b>				
<b>Samstag</b>	<b>14 Berthold</b>			hart	
3. Adventssonntag	A 8.05	U 16.37	Tagesl.	8 Std. 32 Min.	
<b>Sonntag</b>	<b>15 Christiane</b>				
<b>Montag</b>	<b>16 Adelheid</b>			gefroren	
<b>Dienstag</b>	<b>17 Lazarus</b>				
<b>Mittwoch</b>	<b>18 Esperanza</b>			Regen	
<b>Donnerst.</b>	<b>19 Konrad</b>				
<b>Freitag</b>	<b>20 Hoger</b>			wieder	
<b>Samstag</b>	<b>21 Richard</b>				
4. Adventssonntag	A 8.09	U 16.39	Tagesl.	8 Std. 30 Min.	
<b>Sonntag</b>	<b>22 Jutta Winteranfang</b>			in	
<b>Montag</b>	<b>23 Viktoria</b>				sehr kalt
<b>Dienstag</b>	<b>24 Adam und Eva</b>				
<b>Mittwoch</b>	<b>25 Weihnachten</b>				
<b>Donnerst.</b>	<b>26 Stephan</b>				bis
<b>Freitag</b>	<b>27 Johannes</b>				
<b>Samstag</b>	<b>28 Unschuldige Kinder</b>				
Sonntag nach Weihnachten	A 8.12	U 16.45	Tagesl.	8 Std. 33 Min.	
<b>Sonntag</b>	<b>29 Thomas Becket</b>				Ende
<b>Montag</b>	<b>30 Felix</b>				
<b>Dienstag</b>	<b>31 Silvester</b>				

**Feste in Unterwalden.** 6. Patrozinium in Hergiswil, in Engelberg und St. Niklausen; 8. Titularfest der Älperbruderschaft in Stans und Beckenried, Patrozinium in Stalden, Marianische Kongregation in Beckenried, Dallenwil, Emmetten, Sarnen, und Stans, Titularfest der Frauen- und Müttergemeinschaft in Obbürgen; Fest der Niklausianerbrüder in Stansstad und Patrozinium in St. Jost ob Ennetbürgen.

Neumond am 4. um 8.35  
Erstes Viertel am 11. um 16.49  
Vollmond am 19. um 20.11  
Letztes Viertel am 27. um 1.32  
Obsigend am 6. um 8.07  
Nidsigend am 20. um 19.31

49

50

51

52

## Kalender für das Jahr 2001

	<b>Januar</b>					<b>Februar</b>					<b>März</b>					<b>April</b>						
Montag	1	8	15	22	29		5	12	19	26		5	12	19	26		2	9	16	23	30	
Dienstag	2	9	16	23	30		6	13	20	27		6	13	20	27		3	10	17	24		
Mittwoch	3	10	17	24	31		7	14	21	28		7	14	21	28		4	11	18	25		
Donnerstag	4	11	18	25		1	8	15	22		1	8	15	22	29		5	12	19	26		
Freitag	5	12	19	26		2	9	16	23		2	9	16	23	30		6	13	20	27		
Samstag	6	13	20	27		3	10	17	24		3	10	17	24	31		7	14	21	28		
Sonntag	7	14	21	28		4	11	18	25		4	11	18	25		1	8	15	22	29		
	<b>Mai</b>					<b>Juni</b>					<b>Juli</b>					<b>August</b>						
Montag	7	14	21	28		4	11	18	25		2	9	16	23	30		6	13	20	27		
Dienstag	1	8	15	22	29		5	12	19	26		3	10	17	24	31		7	14	21	28	
Mittwoch	2	9	16	23	30		6	13	20	27		4	11	18	25		1	8	15	22	29	
Donnerstag	3	10	17	24	31		7	14	21	28		5	12	19	26		2	9	16	23	30	
Freitag	4	11	18	25		1	8	15	22	29		6	13	20	27		3	10	17	24	31	
Samstag	5	12	19	26		2	9	16	23	30		7	14	21	28		4	11	18	25		
Sonntag	6	13	20	27		3	10	17	24		1	8	15	22	29		5	12	19	26		
	<b>September</b>					<b>Oktober</b>					<b>November</b>					<b>Dezember</b>						
Montag	3	10	17	24		1	8	15	22	29		5	12	19	26		3	10	17	24	31	
Dienstag	4	11	18	25		2	9	16	23	30		6	13	20	27		4	11	18	25		
Mittwoch	5	12	19	26		3	10	17	24	31		7	14	21	28		5	12	19	26		
Donnerstag	6	13	20	27		4	11	18	25		1	8	15	22	29		6	13	20	27		
Freitag	7	14	21	28		5	12	19	26		2	9	16	23	30		7	14	21	28		
Samstag	1	8	15	22	29	6	13	20	27		3	10	17	24		1	8	15	22	29		
Sonntag	2	9	16	23	30	7	14	21	28		4	11	18	25		2	9	16	23	30		

Neujahr: 1. Januar; Heilige Drei Könige: 6. Januar; Josefstag: 19. März; Karfreitag: 13. April; Ostern: 15. April; Maifeiertag: 1. Mai; Christi Himmelfahrt: 24. Mai; Pfingsten: 3. Juni; Fronleichnam: 14. Juni; Bundesfeiertag: 1. August; Maria Himmelfahrt: 15. August; Eidg. Buss- und Betttag: 16. September; Allerheiligen: 1. November; Maria Empfängnis: 8. Dezember; Weihnachten: 25. Dezember

## Kalender für das Jahr 2003

	<b>Januar</b>					<b>Februar</b>					<b>März</b>					<b>April</b>							
Montag	6	13	20	27		3	10	17	24		3	10	17	24	31		7	14	21	28			
Dienstag	7	14	21	28		4	11	18	25		4	11	18	25		1	8	15	22	29			
Mittwoch	1	8	15	22	29		5	12	19	26		5	12	19	26		2	9	16	23	30		
Donnerstag	2	9	16	23	30		6	13	20	27		6	13	20	27		3	10	17	24			
Freitag	3	10	17	24	31		7	14	21	28		7	14	21	28		4	11	18	25			
Samstag	4	11	18	25		1	8	15	22		1	8	15	22	29		5	12	19	26			
Sonntag	5	12	19	26		2	9	16	23		2	9	16	23	30		6	13	20	27			
	<b>Mai</b>					<b>Juni</b>					<b>Juli</b>					<b>August</b>							
Montag	5	12	19	26		2	9	16	23	30		7	14	21	28		4	11	18	25			
Dienstag	6	13	20	27		3	10	17	24		1	8	15	22	29		5	12	19	26			
Mittwoch	7	14	21	28		4	11	18	25		2	9	16	23	30		6	13	20	27			
Donnerstag	1	8	15	22	29		5	12	19	26		3	10	17	24	31		7	14	21	28		
Freitag	2	9	16	23	30		6	13	20	27		4	11	18	25		1	8	15	22	29		
Samstag	3	10	17	24	31		7	14	21	28		5	12	19	26		2	9	16	23	30		
Sonntag	4	11	18	25		1	8	15	22	29		6	13	20	27		3	10	17	24	31		
	<b>September</b>					<b>Oktober</b>					<b>November</b>					<b>Dezember</b>							
Montag	1	8	15	22	29		6	13	20	27		3	10	17	24		1	8	15	22	29		
Dienstag	2	9	16	23	30		7	14	21	28		4	11	18	25		2	9	16	23	30		
Mittwoch	3	10	17	24		1	8	15	22	29		5	12	19	26		3	10	17	24	31		
Donnerstag	4	11	18	25		2	9	16	23	30		6	13	20	27		4	11	18	25			
Freitag	5	12	19	26		3	10	17	24	31		7	14	21	28		5	12	19	26			
Samstag	6	13	20	27		4	11	18	25		1	8	15	22	29		6	13	20	27			
Sonntag	7	14	21	28		5	12	19	26		2	9	16	23	30		7	14	21	28			

Neujahr: 1. Januar; Heilige Drei Könige: 6. Januar; Josefstag: 19. März; Karfreitag: 18. April; Ostern: 20. April; Maifeiertag: 1. Mai; Christi Himmelfahrt: 29. Mai; Pfingsten: 8. Juni; Fronleichnam: 19. Juni; Bundesfeiertag: 1. August; Maria Himmelfahrt: 15. August; Eidg. Buss- und Betttag: 21. September; Allerheiligen: 1. November; Maria Empfängnis: 8. Dezember; Weihnachten: 25. Dezember



KLEWENALP  
STOCKHÜTTE

- 2er Sesselbahn auf den Klewenstock
- Salomonstation mit Ski-Vermietung bei der Bergstation
- 400 Schlitten zu vermieten
- Hütten-Abende
- Pfändli-Plausch

Panorama  
Berggasthaus  
Klewenalp



Berggasthaus mit sensationeller Aussicht, gepflegte einheimische Küche mit feinen Spezialitäten: Pfändli-Plausch, Hüttenzauber, Spaghetti-Buffet.

Verlangen Sie unverbindlich unsere Menüvorschläge.

Schöne Säle für 100 bis 600 Personen für Firmen-, Familien-, Vereins- und Gruppenanlässe.

Unterkunft direkt bei der Bergstation an ruhiger, autofreier Lage. Preiswerte Übernachtungsmöglichkeiten, ideal für Familien mit Kindern und Gruppen.

Doppelzimmer mit WC/Dusche Halbpension CHF 68.-; 4er/6er/8er/12er Zimmer mit Frühstück CHF 49.-; Halbpension CHF 58.-. Kinder bis 6 Jahre 50% Rabatt, Kinder bis 12 Jahre 30% Rabatt, Preise gültig bis 7. April 2002

Erleben...  
geniessen...  
hoch über dem Vierwaldstättersee

Sommer + Winter

KLEWENALP  
STOCKHÜTTE

Bergbahnen  
Beckenried-Emmetten AG  
CH-6375 Beckenried  
Tel. 041 - 620 62 62  
Fax 041 - 620 33 33  
[www.klewenalp.ch](http://www.klewenalp.ch)  
[info@klewenalp.ch](mailto:info@klewenalp.ch)

Erreichbar mit Postauto, Schiff, Autobahnanschluss  
Beckenried (Basel-Chiasso)



KLEWENALP  
STOCKHÜTTE

- Erleben und geniessen Sie die unvergessliche Panoramafahrt mit der längsten Luftseilbahn der Zentralschweiz, die Wanderwege in prächtiger Natur, die märchenhaften Tannenwälder, die saftigen Wiesen, die unverehrte Alpenflora sowie die Aussicht auf Seen und Berge;
- den Murmeltierpark, den Kinderspielplatz und den Streichelzoo;
- die glustigen, preiswerten Köstlichkeiten der heimeligen Restaurants mit Ambiance.